

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
BUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIAȚA I. C. BRĂȚIANU 4. — TELEFON 2-52

A marseillei merénylet Genfben tegnap került tárgyalásra Jeftics, Titulescu és Eckhardt beszédei után

...romániai időszámítás szerint
...élután hat órakor ült össze a
...etségi tanács, hogy a marseillei
...et ügyében a délszláv kormány
...Népszövetséghez intézett memo-
...és a magyar kormány által
...zen ügyben beadott jegyzék
...árgyalja. Ezt megelőzően tegnap
...és délután is fontos diplomáciai
...ozások folytak az egyes államok
...ttal között. Ezekben a tanács-
...kban Titulescu román kül-
...nister szintén igen tevékeny
...ett. A tanácskozások közben ér-
...meg Genfben Karagyorgye-
...Pál herceg, szerb régensnek Pá-
...aló elutazása előtt tett nyilatko-
...A kijelentések, amelyeket a ré-
...francia lapok munkatársai előtt
...gen nagy feltűnést keltettek. Ka-

ragyorgyevics Pál herceg ugyanis kö-
zölte a hírlapírókkal, hogy
Délszlávia abban az esetben,
ha a Népszövetség a marseillei
merénylet ügyében nem teszi
meg azokat a rendszabályokat,
amelyeket országának minden
lakósa elvár, olyannak fogja
tekinteni a helyzetet, hogy ki-
zárólag önmagára van utalva
és úgy cselekszik majd, mintha
a Népszövetségtől szabad kezét
nyert volna.

Közölte még a régensherceg azt is, hogy
távol áll tőle a szándék, mintha ezen
nyilatkozatával nyomást akarna gya-
korolni a Népszövetségre, hanem csak
figyelmeztetni kívánja erre a körü-
lményre azokat a hatalmakat, amelyek-
nek döntő befolyásuk van a Népszövet-
ség határozataira.

Összes delegátusok megjelentek az ülésen

...si érdeklődés előzte meg a Nép-
...ség tanácsának tegnapi ülését,
...en Jugoszlávia panasziratával fog-
...tak. A nagy érdeklődésre való te-
...tel az ülést a leszerelési konferen-
...gyteremben tartották meg.

...alamennyi delegátus megje-
...ent az ülésen. A sajtó és a kö-
...önség padsorai zsufoltak vol-
...tak.

...tanácsülésen Vasconcellos

Jugoszlávia széleskörű vizsgálatot követel

...vasconcellos megnyitja az ülést és is-
...eti annak tárgyát és idézi a nép-
...tségi alapokmány tizenegyedik
...asztát, amelynek alapján a mai tár-
...ás lefolyik.
...ftics jugoszláv külügyminiszter
...lt fel erre. Hangja eleinte
...hogy az újságírók alig képesek be-
...t jegyezni. Tagadhatatlan, mondja,
...súlyos az a vád, amelyet kormánya
...ról beterveztett.
...Jugoszlávia azonban nem ér-
...heti be azzal, hogy a terror-
...cselekmények nemzetközi meg-
...torlásáról tanácskozzék, ha-

nem kénytelen kivánni a leg- szélesebbszerű vizsgálatot eb- ben az ügyben.

A jugoszláv kormány nincsen abban a
helyzetben, hogy a terrorcselekmények
ellen a jövőben hozandó intézkedésekről
tanácskozzék, amíg a multra vonatkozó-
lag nem állapítják meg a felelősséget.
Azután rátér arra, hogy a marseillei
merénylettel kapcsolatosan egyes ma-
gyar hatóságokat és kormányzemele-
ket súlyos vádak terhelnek. Lehetetlen,
folytatja szavait, hogy a magyar kor-
mányköröknek és a magyar hatóságok-
nak nem lett volna tudomásuk arról,

hogy a horvát emigránsok mire készül-
nek.

Kétségtelen, hogy a mozgalom
nem fejlődött volna ki oda,
ahová a marseillei merénylet
révén jutott, ha egyes magyar
hatóságok részéről nem nyer-
tek volna biztatást.

Ezek a magyar hatóságok ebben feltét-
lenül bűnösök. Hangsúlyozza, hogy Ju-

Benes és Titulescu csatlakoznak Jefticshez

Ben es csehszlovák külügyminiszter
emelkedett azután szólásra és kijelentet-
te, hogy csatlakozik Jeftics nyilatkoza-
tához a csehszlovák kormány nevében, a
részletes felszólalás jogát azonban ké-
sőbbre tartja fenn magának.

Titulescu román külügyminisz-
ter teljes mértékben osztja Ro-
mánia nevében Jeftics szavait
és a maga felszólalási jogát is
későbbre tartja fenn.

Eckhardt Tibor magyar fődelegá-
tus szólalt fel azután. Azon alaptalan
vádak, — mondotta — amelyek a dél-
szláv panasziratban Magyarországgal
szemben foglaltatnak, nem szorulnak bő-

Magyarország visszautasítja a súlyos vádakat

A magyar kormány osztozik a felhábo-
rodásban, amely a merényletet fogadta
és osztozik Jugoszlávia fájdalmában is.
Szükséges a nemzetközi terrort lehetet-
lenné tenni és megtorolni. Azonban el-
ítélendő az az embertelen intézkedé-
sek, amelyek bosszúképpen történnek a
kiutasítások során. Mig mi itt tanácsko-
zunk, mondotta Eckhardt, Jugoszlávia
folytatja a kiutasításokat.

Magyarország nem él represz- szálakkal, hanem Genfben jött és itt tárja fel sebeit.

Visszatérve a jugoszláv panasziratra,
Eckhardt tiltakozik az ellen, hogy Jugo-
szlavia a magyar kormányt és a magyar
hatóságokat felelőssé teszi. Tiltakozik az
ellen is, hogy Jugoszlávia ebből kifolyó-
lag fegyvert kovácsoljon Magyarország
ellen. Beszélt a Janka-pusztáról, amely
nem volt tábor. Idézi a Jugoszlávia és
Magyarország között áprilisban létrejött

goszlávia panasza a békét akarja szol-
gálni. A magyar hatóságok és a magyar
kormány felelőssége tagadhatatlan és
ezt igazolják a memorandumban foglalt
bizonyítékok. Végül kijelenti azt, hogy

Jugoszlávia reméli, hogy a vita
végén a terrorizmus nemzetközi
megakadályozása érdekében
egyezmény kötésére kerül a sor.

vebb magyarázatra. Hosszu hetek rága- lomhadjárata előzte meg a jugoszláv pa- nasziratot. Felháborító az, hogy nyom- ban a merénylet után Jugoszlávia meg- kezdte a magyar állampolgárok kiutasi- tását, amit az utóbbi időben még na- gyobb mértékben folytat.

Eckhardt azután
kegyeletes szavakkal emlékezik
meg Sándor jugoszláv király-
ról. A magyarság kemény har-
colokban ismerte meg az elhunyt
királyt és megtanulta tisztelni.
A merényletet, amelynek a ki-
rály áldozatul esett, Magyar-
ország is elítéli.

egyezményt, amely a Janka-pusztai bér-
let feloszlására vonatkozott. Janka-
pusztán mindössze harminc-negyven
horvát emigráns volt, akik mint gazda-
sági cselédek dolgoztak.
Legerélyesebben visszautasítja
azt a vádat, hogy polgári vagy
katonai hatóságok felfegyverez-
ték volna a horvát emigránsok-
kat.

Tiltakozik az ellen is, mintha pénzzel tá- mogatták volna azokat, vagy utleveleket adtak volna nekik. Hivatalos vizsgálat megállapította, hogy magyar hatóságok semmiféle utlevelet nem szolgáltattak ki horvát emigránsoknak. A leghatározot- tabban tiltakozik az ellen, hogy a terror- cselekményekkel összeköttetésbe hoz- zák a magyar polgári és katonai hatósá- gokat. Tiltakozik az ellen, hogy magyar tiszték katonai oktatásban részesítették

Pittoni kép a legszebb karácsonyi ajándék

művészi nagyítások és pastellek / Mérsékelt árak / Telefon 22-82 / Begabalsor 12

volna az emigránsokat.

Eckhardt később azt fejtegeti, hogy Sándor jugoszláv királyt a forradalmárok magyar területen kívül ítéltek halálra.

Visszautasítja az emlékirat vádjait és kijelenti, hogy azok csak politikai manővert képeznek, amely fölött a tanács fog

Ma terjesztik be a magyar jegyzéket

Törökország nevében Tevfik Rüzsdibey beszélt és annak a kívánságának adott kifejezést, hogy a Népszövetség vizsgálja meg a marseillei merénylet ügyét. Beszélt újból Benes is, akinek felszólalása után Vasconcellos elnök az ülést bezárta és annak folytatását szombaton délután negyednyire tűzte ki.

Eckhardt Tibor ezen az ülésen

ítélkezni.

Titulescu román külügyminiszter visszautasítja azt, hogy Eckhardt a kis-antánt emlékiratát politikai manővernek nevezze.

A vitát nem lehet lezárni anélkül, hogy megvizsgálják és nyilvánosságra hozzák a bejelentett magyar memorandumot.

fogja Magyarország memorandumát beterjeszteni.

Genfből jelentik, hogy Kánya Kálmán magyar külügyminiszter tegnap délelőtt tizenegy órakor Aloisi báróval, tizenkét órakor pedig Laval francia külügyminiszterrel tárgyalt. Később Eden angol főpecsétőrrel is volt megbeszélése.

Divatuidonságok

külföldi női- és férfiszövegekben

DIVATSELYMEK

estélyi és délutáni ruhákba

Óriási választék

eredeti engros-árak

Dornhelm Jenő R.-I

nagykezeskedésében

I., Bulv. I. G. Duca 3 (Lloyd mellett)

Szolidárisnak mondotta magát a bánügyi ügyvédi kamara a fővárosi ügyvédek sztrájkjával

A fővárosban folytatódott a tárgyalások az igazságügyminiszterium és a sztrájkoló ügyvédek között. Naunescu, az ügyvédi kamarák szövetségének elnöke és Petrovici, az ilfovi ügyvédi kamara dékánja megjelentek az igazságügyminiszter előtt, aki kijelentette, hogy az illeték bevezetését felfüggeszti mindaddig, amíg az ügy a parlament elé kerülhet. Az ügyvédi kamara válaszmánya azonban kimondotta, hogy a sztrájkot addig folytatják, amíg a sérelmes rendeltetvényt, amely nehéz adóval sújtja az ügyvédi társadalmat, vissza nem vonják.

Tegnap különben újabb botrányokhoz vezetett az ügyvédsztrájk. Mintegy nyolcszáz ügyvéd behatolt a semmitőszék épületébe és követelte, hogy Cristu és Hera ügyvédek nyomban távozzanak és hagyják el a tanácsstermet, ahol résztvettek a tárgyaláson. Ott találták az ügyvédek Otulescu kartársukat is, akit inzultáltak. A bántalmazott ügyvéd csak futással tudott menekülni a súlyosabb bántalmazások elől. A verkedés után Stefanescu főügyész rendeletére megerősített karhatalom szállta meg a semmitőszék épületét.

Az ügyvédsztrájkjal foglalkozott tegnap a helybeli ügyvédi kamara válaszmánya is, amelynek ülésén számos felszólalás hangzott el. A válaszmány táviratot intézett az ügyvédi kamarák szövetségének elnökéhez és Antonescu igazságügyminiszterhez. A kamara szolidárisnak jelentette ki magát az ilfovi kamarával és kérte, hogy a jogkereső közönséget is súlyosan érintő és sérelmesnek talált illetéket töröljék el. A helybeli kamara végül úgy döntött, hogy kérése teljesítésétől teszi függővé további magatartását.

Olasz tábornok parancsnoksága alatt

ötezer főnyi angol-olasz-svéd-holland haderő

gondoskodik a Saar-vidéken a rend fentartásáról

Azzal, hogy Németország hozzájárul a Népszövetség döntéséhez, a Saar-vidéknek heteken keresztül sok izgalmat keltett ügye lezártnak tekinthető. A német birodalmi kormány ugyanis — amint azt már közöltük, — hozzájárult nemzetközi rendfentartó alakulatoknak a népszavazás idejére a Saar-tartományba való küldéséhez. Megállapodtak abban is, hogy a karhatalomban sem német, sem francia katonaság nem lesz képviselve. Általában megállapítható, hogy az egyes államok kölcsönösen a legnagyobb engedékenységet és előzékenységet tanúsítják egymás kívánságával szemben.

Igy Németország óhajára a nemzetközi karhatalomban sem orosz, sem csehszlovák, sem pedig belga csapatokat nem vesznek fel.

Népszövetségi körökben azt beszélik, hogy nemzetközi rendőrség a Saar-vidéken ötezer főnyi haderőből fog állni és ennek főparancsnoka egy olasz tábornok lesz. A rendfentartó csapatok legnagyobb részét az angolok és olaszok fogják szolgáltatni. Londoni politikai körökben nagy rokonszenvvel fogadták a Saar-kérdés ilyen módon való megoldását és Temperley tábornok megbízatást is nyert már, hogy a népszavazás területére küldendő angol csapatokat összeválogassa. Temperley generális tegnap Genfben utazott, hogy az erre

vonatkozó utasításokat átvegye.

Anglia és Olaszország valószínűleg két-két zászlóaljat szállítanak a Saar-vidékre. A karhatalom többi ezer tagját pedig előreláthatólag a holland és svéd hadsereg adja majd.

A német sajtó tegnap már a megelégedés hangján irt a kényes ügynek ilyen sima elintézéséről és azon reményének ad kifejezést, hogy Laval francia külügyminiszter megértő gesztusa csak bevezetése annak a békepolitikának, amely lehetővé teszi a német birodalom és Franciaország végleges

békekötését. A német birodalmi kormány különben maga is mindent elkövet, hogy a népszavazás simán meheszen végbe. A kormány Saar-vidéki megbízottja rendeletet bocsátott ki, amelynek értelmében

az S. A. csapatoknak szigorúan tilos bármilyen üriügy alatt a Saar-vidéken megjelenni

mindaddig, amíg a népszavazás ennek a tartománynak a sorsáról nem döntött. A beutazásra csak olyanok kapnak engedélyt, akiknek a Saar-vidéken szavazati joguk van.

Hatóságilag engedélyezett végkiárusítás!

Raktáron levő

szövet- és bélésáruinkat minden elfogadható áron **kiárusítjuk.**

Boris Goldberg szövet-áruház

Timișoara, I., Str. Avram Iancu 2 / Helyiség kiadó / Berendezés eladó

A magyar határ men

Jugoszlávia nem koncentrált csap

Magyaroknak délszláv területre történő kiutasításával kapcsolatban hirtelen azt jelentik Belgrádból, hogy szláviában a jugoszláv kormány olyan magyar állampolgár van, akinek bizonyos meghatározott időre nyújtott tartózkodási engedélyt. Ezek közül mosan foglalkoztatást is találtak szláviában. Tekintettel arra, hogy szláviában is növekedőben van a munkanélküliség és az államnak elsődrendűsége a saját polgáraitól gondoskodni, nem utolsó sorban pedig a belső biztonság miatt a kormány elhatározta, ezeket a tartózkodási engedélyeket hosszabbítja meg. Ez a rendszer egyelőre mintegy ezer személyt érint. Nem lehet szó tömeges kiutasításról. Nem lehet szó továbbá a belgrádi határol jelentés — hanem csak fokozat építéséről a Délszláviában tartó magyar alattvalóknak.

A Rador távirati iroda jelentés szerint tegnap Jugoszlávia kiutasított magyar érkezett a határhatóságok ezeket a kiutasítottakat geden, Budapesten és a környező falvakban helyezték el.

lakáshoz és munkához

tattak.

A belgrádi Avala távirati ügység tegnap délután a következő hírcáfólatot adta ki: Több külföldi lap híreket közölt, mintha délszláv-magyar határon a jugoszláv hadvezetőség német csapatokat koncentrált volna, ezek közül több különítmény mári lépte volna a határt. Ezzel szembevalóság az, hogy délszláv csapatok lépték át a határt, sőt csapatokat nem mozgósítottak. Ellenkezőleg, a tény, hogy a magyar határ mentén elhelyezett helyőrségeket egyetlen egy katonasem erősítették meg. A tényleges hírmányt a felére csökkentették azt, hogy a legénység egy részét a közeli karácsonyi ünnepek alkalmából szállításolták.

Megállapítja a hivatalos jelentés is, hogy egyes lapoknak azon hírei, hogy ha magyarokat tömegesen utasítaná ki Délszláviából, nem felelnek meg a valóságnak. Október kilencedikétől a napig a magyar közlök Délszláviában megkapták a letelepítési engedélyt, nem hosszabbították meg a jogosi nyát, hogy munkát vállalhassanak.

FIZESSEN ELŐ

A DÉLI HIRLAP

HÖ MÁRCZIPÖ



ROMÁNIAI GYÁR
MUCUREȘTI - CERNĂUȚI
ELEGÁNȘ • OLCȘÖ
GARANCIA MINDEN PÁRNÁK

Szótöbbséggel elfogadta a Skoda-bizottság Bentoiu jelentését és azt a parlament elé terjesztik

A Skoda-bizottság tegnap tárgyalta Bentoiu főelőadó jelentését. Elsőnek Condruș szólalt fel, aki hangoztatta, hogy a jelentés által leszűrt következtetések enyhéknek találja. Bentoiu emlékedett azután szólásra. Egy elv vezérelt — mondotta —, senki ellen sem emeltem képzelt vádatokat, de senkinél nem hunytam be a szememet. Rámutatott arra, hogy katonai szempontból súlyos bűnnek tekinthető, hogy a megrendelt hadianyag nem felel meg a követelményeknek. Rámutatott arra is, hogy Zeletzky meg nem engedett eszközökkel dolgozott és ezért a szerződés megsemmisíthető. Ajánlotta, hogy a jövőben más megoldást kell találni a felfegyverkezés végrehajtására. Végül leszögezte, hogy Popovici Mihai valóban bűnös, mert a vizsgálatot megakadályozta.

A bizottság ezután szótöbbséggel elfogadta a jelentést és elhatározta, hogy azt a parlament elé viszi. A javaslat ellen szavaztak Junian, Millea és Tilica Ioanid, akik a nemzeti párszopárt más tagjaira kérték a vád kiterjesztését.

A hamisításra vonatkozólag kijelentette, hogy ez koholmány, amelynek az volt a célja, hogy zavart okozzon. Sajnálkozását fejezte ki, hogy Vaida védelmére kelt Popovicinak.

Vaida a Skoda-üggyel kapcsolatban levelet intézett az egyik lap szerkesztőségéhez és ebben kijelenti, távol áll tőle az a gondolat, hogy a Mirtoval vállalt szolidaritást megbontsa, mert az összes érdekeltek meggyőződtek Zaharoff kijelentéseinek kétes voltáról.



Sorozatunk újabb reflexsuper típusa a 3.2 csöves

ORION 303-as



ORION 303

Rövid, közep- és hosszuhullámokon teljes fading-kegyenlítéssel működik. Optikai állomásbeállítás, folyamatos hangszínezet, szabályozható, foklétes szerkezeti felépítés főbb jellemzői

cáiról, amelyekben legkönnyebb a merényletet végrehajtani.

A lap nem közli a forrást, ahonnan értesüléseit szerezte és így ezeket délszláv körökben is csak fentartással veszik tudomásul.

Csuklyás rém

tartja izgalomban London utcáit

London külvárosát éjjelente titokzatos rém tartja izgalomban. Elsőnek egy rendőr találkozott vele. A rendőr éjszakai ellenőrző útján az egyik zongoragyár közelében az alacsony kerítésen ülő alakot vett észre. Az alakon csuklyás köpeny volt. Arca nem látszott és csak a két szemé számára volt a csuklyán két nyílás. A rendőr rászólt az alakra, de az nem válaszolt. Erre odalépett hozzá és megfogta a lábát, hogy lehuzza a kerítésről. Ebben a pillanatban az alak beleugrott a rendőr arcába, revolvért rántott és rálőtt. Órák múltán találtak az ájult és sebesült rendőrré. Másnap éjjel egy fiatal pár találkozott a csuklyás rémmel. Amikor észrevették, felsikoltottak. Az alak revolvért rántott és kétszer rájuk lőtt. Az egyik golyó a fiatalembert találta. Harmadnap éjjel egymásután három találkoztak az alak személyekkel. Az egyiket öklével fenyegette meg, a másik kettőre rálőtt. Minden éjszaka feltűnik a titokzatos alak London valamely külső részében. Azt hiszik, hogy a csuklyás alak nem betörő, sem gyilkos, hanem szerencsétlen elmebeteg. Egész sereg detektívet mozgósítottak elfogására.

„En Schroder vagyok és nem Hitler”

Berlinből jelentik, hogy Schroder vendéglistát tartóztattak. A letartóztatás oka, hogy Schroder tiszteletlenül nyilatkozott Hitler birodalmi vezéről. Tegnap reggel egyik pincére, amikor az üzletbe érkezett, kézfelemeléssel köszönt és közben a szokásos szavakat használta:

— Heil Hitler!
— Engem nem hívják Hitlernek, — mondotta a vendéglistás — az én nevem Schroder és nekem úgy köszönjön: jó reggelt.

A jelenetnek több tanúja volt, akiknek feljelentésére a rendőrség Schroder letartóztatta. Schroder utcákban az utcán sértő kifejezéseket használt Hitlerrel szemben, amiért több járőrként súlyosan bántalmazta.

Adakaleh lakóinak keserűsége

regényes aldunai kis sziget igazhitű muzulmánjai a királyi udvarban kérték orvoslást panaszaiukra, mert visszaélnék szegénységükkel

hatalma nagy és utólréhetetlen, nagy és dicső az ő prófétája, Mohamád. Azonban Allah messze van és őse van prófétája is. Késői kicsiny prófétái így nem mindig alkalmazkodnak a prófétai parancsaihoz, amelyek az igazhitű testvér kihasználását tiltják. A késői prófétája az adakalehi török Kadri Ali is, aki biztosabbnak tartja a földi lét gyönyörűségeit, mint a világ minden szépséges igéreturini földi gyönyörűségei követésében. Megfeledezett igazhitű testvéreik akik most egyenesen a királyhoz kérik panaszt tenni Kadri Ali ellen.

nálják az ő rovásukra és ezért többször jártak panasszal a mehedinti prefektusnál. Miután ezek a panaszok nem hoztak orvoslást, most elhatározták, hogy panaszaiikkal a királyhoz fordulnak. Az ő jószágos atyai szíve majd segít rajtuk.

Az elhatározást tett követte és egy népes török küldöttség megjelent Bucuresztiben, ahol Iliasevici udvari marsall fogadta őket és átvette memorandumukat is, amelyben feltárják sérelmeiket. Lerántják a leplet a csunya játékról, mely érdekeik ellen folyik. Amíg mások milliók házakat építenek — írják többek között — addig mi szegény muzulmánok éhezünk, a régi vár kazamatáiban húzó-

dunk meg, amelyekben tönkre megy egészségünk is. Kéri az uralkodót, járuljon hozzá a szövetség alapszabályainak olyan megváltoztatásához, hogy egy adakalehi lakosnak legfeljebb ötvenezer lei értékű üzletrezésre lehessen és az osztalék ne lehessen több, mint legfeljebb huszonnyolc százaléka a tiszta nyereségnek. A többit kéri egyenlő arányban az adakalehi lakosok között felosztani.

A regényes kis aldunai sziget igazhitű lakói megnyugodva tértek haza és most várják, hogy a főudvarmesteri hivatal utasítására a hatóságok majd orvosolják panaszaiukat.

Karácsonyi álom

látható kirakatunkban

LOUVRE divatáruház

Josefin

A legutóbb elfogott horvát emigráns szoros kapcsolatban állott a marseillei merénylőkkel

A Radar távirati iroda belgrádi jelentése szerint megállapítást nyert, hogy Pavlovics Vinko horvát emigráns, akit néhány nap előtt Toulon közelében tartóztattak le, szoros kapcsolatban állott a marseillei merénylőkkel. A Politika című belgrádi lap szerint Pavlovics állandó kapcsolatot tartott fenn Pavelics terrorista bandájával, amelynek tagjai követték el Sándor király ellen a merényletet.

Pavelics — írja a lap — Pavlovics Vinkot a Magyarországon tartózkodó terroristákhoz küldötte, akik állítólag Persec vezetésével állottak.

Pavlovicsnak az az utasítása volt, hogy a terroristákat a fegyverek használá-

tára tanítsa, tekintettel azon merényletekre, amelyeket Délszláviában kellene majd elkövetni.

Persec Belgiumba küldötte Pavlovicsot, hogy ott az Ustasa szervezet tagjaival keressen érintkezést, majd mikor onnan visszatért, Pavelics Zadarba utasította, ahol Servazzi terroristaival több merényletet követett el délszláv területen. A Politika azt is tudni véli, hogy Pavlovicsnak a magyar hatóságok által Molnár János névre kiállított igazolványa volt. A Politika azon gyanújának ad kifejezést, hogy

Pavlovics volt az, aki rövid ideig Marseilleben tartózkodott és onnan egy vázlatot küldött Pavelicsnak a város azon ut-

Injekciók nélkül fájdalommentesen, a szótól és a bevetélel gyógyul:
**a vérba! Trepargyl
 a gonorrhoe Ugeol
 a gyengeség Ugeij!**
 segítségével. A párisi **Lacroix Laboratorium** eredeti francia gyártmányai. Va amennyi gyógyszerárban és drogériában kapható. Romániai vezérképviselő: Bucuresti, Strada Academiei 2.

HIREK

Az apa három fiával olesón megebédelt

Színhely: az egyik belvárosi forgalmas polgári vendéglő. Idő: dél.

A vendéglőbe három kisdíák kíséretében bejön egy vidékiesnek látszó borkabátos ur. A diákok tizenhárom-tizenöt évesek. A vidéki ur földirtokosnak, vagy jegyzőnek látszik. Mindenesetre jómódu ember lehet — becsüli meg magában a főpincér — ha egyszerre három fiut tud a városban tannatni.

A társaság az egyik asztal mellett helyet foglal. Odalép hozzájuk a pincér. A borkabátos ur megszólal:

— Fiuk, mindegyitek azt rendeljen, amit akar.

A fiuk nem mondatták ezt maguknak kétszer. Mindegyik jó ebédet rendelt. A legjobbat azonban maga a borkabátos ur rendelte. Jőzűen el is fogyasztották mind. A borkabátos ur még szívtart is kért. Aztán — hogy a pincérek is hallják, így szólt a fiukhoz:

— Fiuk, egy kis dolgom van még a városban. Ti várjatok itten rám. Közben rendelkeztek magatoknak cukrásztészttal.

Felállt és elment. A fiuk pedig ették az egyik tortát a másik után. Elmult félóra, egy óra, de a borkabátos csak nem jött.

— Sokáig jön vissza a papa, — szölt a főpincér a három fiúhoz, akik már láthatóan matkoztak.

— Nem a papánk az a bácsi.

— Hát ki?

— Nem tudjuk. Ugy szöltött meg minket az utcán és azt mondta, menjünk vele a vendéglőbe, ahol jól ebédelhetünk.

A főpincér nagyot káromkodott, azután a három diákok nem a legudvariasabb módon távozásra szöltött fel.

A DELI HIRLAP legközelebbi száma a mai Szeptember 10-én fogantatás ünnepe és a holnap vasárnap miatt kedden korán reggel a rendes időben jelenik meg.

— Elindult a moszkvai román követ. Cetatea Albăból jelentik, hogy Ciuntu a moszkvai román követ moterosolnakon átkelt a Dnyeszteren és megérkezett az oroszországi Ovidiopolba. Ciunta követ vonaton folytatja útját Moszkva felé.

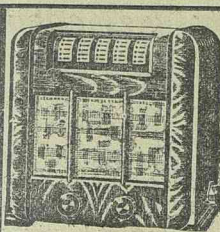
— Létics szerb püspök látogatása. Létics György dr. görög keleti szerb püspök városunkba érkezett, hogy a szentszék ülésén elnököljön. Tegnap délelőtt a szerb székesegyházban nagymisét celebrált, amelynek keretében Jovanovics Nikola végeztet teológust diakonussá. Tomics Gergely diakonust pedig pappá szentelte. Azután megkezdődött a szentszék ülése, amelynek befejezése után Létics püspök Belgrádba utazott.

MULÁBAKAT és mindennemű ortop. készülékeket, luddal-betéteket, sérv-kötőket és más bandázst mérték után és legjobb kivitelben készít

TEJNOR FERENC és Társa
 Timisoara I., Piața Traian (Kossuth-tér) 1
 Telefon 5-61

— Elkapta a gép kereke. V a r g a Simon huszonkilenc éves munkás, tegnap délután a gyárvárosi utca 24. szám alatt levő munkahelyén szerencsétlenül járt. Az egyik gép kereke véletlenül elkapta a fiatal embert, aki súlyos első sérüléseket szenvedett. A mentők a Bega-szanaszatoriumba szállították.

— **Coroia bandita munkában.** Jasiból jelentik, hogy Pincu Floria pásztor Coroia bandita aláírásával levelet kapott. A bandita felszöli Pincu, hogy egy megjelölt helyre hatszázezer leit tegyen le, mert ellenkező esetben életével fizet. A megfenyegetett Pincu feljelentésére a rendőrség megindította a nyomozást.



Lumophon Octode Superreflex Rádió
 Egyszerű kezelés, kiváló hangszínezet, 100% szelektivitás, gyönyörű skála, Fernsteuereinrichtung.
Részletfizetésre is kapható.
 Régi típusokat kedvezően becsérel a
Lumophon-Fiók
 a Whitehouse-palotában, a Mária-szoborral szembe

Hogyan csapta be nagystilű trükkkel Varjassy Lajos a cégiségkereskedő Fekete Mihály szinigazgatót

A Juhos-per tegnapi tárgyalásán a tanúk közül a legérdekesebb vallomást Fekete Mihály szinigazgató tette, aki Varjassy Lajos személyét megfelelő világításba helyezte. Fekete elmondta, hogy hét év előtt értékes régiségei voltak, amelyekből Varjassy két izben is vásárolt mintegy harminc-negyvenezer lei értékben. Fekete Mihály az előkelő bevétel feltétlenül megbízott, mert előkelő fellépése, készpénzzel való fizetése és galléros viselkedése valóságos elkápráztatták. Ezt a bizalmat még csak megerősítette az a körülmény, hogy Varjassy egyizben bőrdíót bizott rá, amelyben ezres bankjegyek voltak. Máskor

még egy bőrdíót hozott hozzá, amely szinültig volt bankjegyekkel. Ezt a nagy összeget számlálás nélkül bizta Fekete Mihályra és átszámolás nélkül vette ismét át. Harmadszor azután mintegy háromszázezer lei értékű antik tárgyakat csomagoltatott be Fekete üzletében és azokat Fekete el is küldötte Varjassy fővárosi lakására. A pénzt értük azonban sohasem kapta meg. A „kegyelmes ur” a börtönben később megígérte, hogy fizetni fog, de amikor szabadlábra helyezték, véglegesen megfélekedezett ígérétről. A tanukihallgatásokat ma folytatják.

— **Paál Rózi diétikus koszt tanfolyamának megkezdése** előtt december 10-én, hétfőn este 8 órakor a Gyárvárosi Társaskör helyiségében ingyenes bemutatót tart. A tanfolyam öt napig tart és az esti órákban lesz. A résztvevők ezen öt nap alatt teljes kiképzést nyernek — úgy gyakorlatilag, mint elméletileg — a diétikus- és hústalan koszt készítésének elsajátításában. Résztvételi díj 200 lei.

VÁLASZTÉK-CSERE-RÉSZLETFIZETÉS
RADIO ELECTRON
TELEFON 22-29. PIATA SFT.GHEORGHE

— **Ma este van Tolnai Béla hangversenye.** Tolnai Béla orgonaművész és zeneszerző Csirisán Mariska közreműködésével ma este félkilenc órakor tartja orgonahangversenyt a belvárosi evangélikus templomban, amelyet erre az alkalomra fűtenek. A műsoron Pachelbel, Bach, Händel, Reger és Bossi legszebb orgonadarabjai szerepelnek. A nyomtatott műsor ismerteti a szerzőket és előadásra kerülő szerzeményeket.

— **Bélrenyhesség és kínzó főfájások,** a máj és az epeutak bántalmái, gyomor- és bélhurut, aranyeres bajok és a végbél megbetegedései esetén a természetes „Ferenc József” keserűvíz gyorsan és biztosan megszünteti a hasiszervek pangását. Sok évi kórházi tapasztalat igazolja, hogy a Ferenc József víz használata a bélműködést kitűnően szabályozza és erőlyes elvonó hatása következtében soványító kurákra is igen alkalmas.

— **Irredentizmussal vádolnak** tíz maceai (mácsi) sváb gazdát. A csendőrség ugyanis azt az értesítést nyerte, hogy a község számos sváb gazdjánál irredenta képek vannak. A feljelentés alapján a csendőrség sorozatos házkutatásokat tartott és Fackelmann Antal és kilenc gazdtársa lakásán találtak is képeket, amelyek a csendőrség szerint alkalmasak az állam elleni izgatásra. Ezek a képek néhány nappal ezelőtt Ferenc Józsefet ábrázolják. A régi képek miatt a gazdák az aradi ügyességre kerültek. Valószínű, hogy rövidesen szabadlábra helyezik őket, mert a vád komolytalan. Különböző is az igazságszolgáltatás számos ítéletben leszögezték, hogy az olyan képek, amelyek magánlakásban vannak és amelyekkel propagandát nem üztek, nem képezhetik hasonló vád alapját.

NEMZETI SZOCIALISTA KÉMSZERVET BÉCSBEN. A bécsi rendőrség nagyszabású nemzeti szocialista kémszervezetet fedezett fel. A kémszervezet helyiségében tartott házkutatás alkalmával számos fontos iratot találtak. A szövetségi kancellári hivatal több tisztviselőjét letartóztatták, mert kiderült róluk, hogy a nemzeti szocialista kémszervezet szolgálatában állottak.

— **Sosdeanu betegnőztári igazgató jubileuma.** Közvetlen ünneplés keretében illette meg Sosdeanu Nicolae, a munkásbiztosító pénztár igazgatója, működésének huszonöt éves fordulóját. Sosdeanu a háború előtt mint lelkész működött, míg az egyesülés után a helybeli munkásbiztosító pénztár élére került és azóta mint ennek a fontos intézménynek az igazgatója végez értékes tevékenységet. Sosdeanu igazgató tiszteletére a betegsegélyező pénztár orvosi és tisztviselői kara bankettet rendezett, amelyen számos felköszöntő hangzott el. Sosdeanu meghatott hangon köszönte meg az üdvözléseket és hangoztatta, hogy a jövőben is a köz érdekében kíván munkálkodni.

* **Nagy karácsonyi vásár** gyermekjátékok, koresolyák, kályha előtti tálcákban és még sok más tárgyban. Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara (Temesvár), Belváros.

ALLANDÓ
BUTORKIALLITÁS
MEGNYILT
SPIRA
 TIMISOARA, I. BUL. REG. FERDINAND 6.

— **A politikai foglyok bánásmódjának javítását** kérik. A belügyminiszteriumban tegnap nagyobb küldöttség jelent meg, amely a politikai foglyok hozzátartozói által készített memorandumot nyújtották át a miniszternek. A memorandumban a politikai foglyokkal való bánásmód enyhítését kérték. A memorandum foglalkozott Constantinescu Jasi professor ügyével is, aki a chisineui fogházban már tíz napja éhségsztrájkot folytat. A küldöttség a professor azonnali szabadlábra helyezését kérte.

— **Harc a sáskák ellen.** Délafrika északi részében a vasúti forgalmat 6—8 kilométer hosszúságban milliárdnyi sáska akasztotta meg. Méregvonatokat menesztettek a sáskától hemzsegő vidékre és maró folyadékot löveltek a sánek mentén a rengeteg rovar elpusztítására.

Kitették a holttestet a pincér

azaz nem is holttestet, csak a holttest elhamvasztása után megmaradt vak hamvedrét. És felvonultatták fél millió embert a moszkvai téren Kirov elvtárs elégetett és ühült földi maradványai előtt, száználvan millió pedig öt perc szónoklásban tisztelgett — nemcsak a holttest előtt, hanem a szónoktilos himni a lélekben. A Péter erődőről, valamint a kranstadti várról dörögtek az ágyuk, a házakor árbócra engedték a zászlókat, hívóiratok bucsuztatták a halottat és ratásba, ágyudörgésbe belevegy puskák ropogása és százával este sze holtan az áldozatok. Ki től ezekkel a százakkal és kinek eszébe a többi millió „hósi halott” kor minden szem parancsára elvtársért ontott könnyeket?

— **Az egyetemi illetékek csökkentése** Tegnap délelőtt a közoktatásügyi minisztériumban az ország összes egyetemének akadémiai rektorai megbeszélést tartottak, amelyen Angelescu közoktatásügyi miniszter elnököl. A miniszter azon kíváncsi fejezte ki, hogy az egyetemi illetékek amennyire lehetséges, csökkentésnek fognak kint a diákságnak azon kérelmére, amely szerint az egyetemi hallgatók december 16 és 17-én országos kongresszust kell tartaniuk.

— **Tizenhét éves politikai merénylő,** kióban letartóztatták egy fiatal embert, gyilkos merényletet akart elkövetni Serehercegen ellen. A merénylőnek, aki tízezer lejt és egy municiós gyár munkás volt, két társa volt, akik vele egykorúak.

— **Halálra ítélt kommunista bomba** A bécsi esküdtsek tegnap kötélt általi halálra ítélték Ditscheiner Mihály hármanégy éves kommunistát. Ditscheiner kommunista társától tíz darab bombát árt azzal, hogy november hetedikén és tizenkettenén merényleteket követ el. Érdekes, hogy Ditscheiner a társa jelentette fel.

Nagy karácsonyi vásár

Férfi és női szövetség
Bársonyok
Divatselembek
Fehér és színes damasztó
Siffon és vásznak
Férfiing-dejalinok
Pyjama-puplinok
Selyem-barchendok
Divat-flanellokban

Néparuházban

Timisoara I., Dóm-tér 13
Ujonnan megnyílt osztály
Gobelin-garnitúrák, Vatta-takarók
Butorszövetek, Ottomán-takarók,
Függönyszövetek

A Cuza-vezér megjárta a Stürmerral és tiltott propaganda miatt a bíróság elítélte

Catuneanu cuzista vezér az elmúlt év őszen szervező körúton volt a Severin (Szörény) megyei C o s a v a községben. Amikor a község legokosabb embere után érdeklődött, azt a választ kapta, hogy a „falu esze” Jorgovici Samson, 37 éves gazda, aki a kántori teendőket is ellátja. A válasz alapján Catuneanu megjelent Jorgovici Samsonnál és szó nélkül a Cuza-párt községi tagozatának elnökévé tette meg. Ez a megbízás roppant hízelgett a gazdának, aki vonakodás nélkül tette le Cuzara a hűségküit. Catuneanu azután tovább folytatta útját, míg Jorgovici Samson tekintélyében megnövekedvegezte napi munkáját. Az elnöki

cimen kívül még csak a lakására érkező cuzista folyóiratok tömege jelezte, hogy Jorgovici Samson a Cuza-párt egyik vezető embere. A lapok között szerepelt a Stürmer című, azóta betiltott német nemzeti szocialista ujság is, amelyet Jorgovici anélkül, hogy annak tartalmát megértette volna, a többi laphoz tett. Ez lett a veszte, mert amikor a csendőrség nála házkutatást tartott, előkerültek a Stürmer példányai is. Most már bíróság elé állították és a törvényszék egy évi fogházra ítélte. Felebezés folytán ügye a helybeli ítélőtábla elé került, amely a bizonyítási eljárás kiegészítését rendelte el.

Mussolini közölte Laval francia külügyminiszterrel, hogy szívesen fogadja látogatását Rómában

A német-francia megegyezés — mint a párisi H a v a s távirati ügynökség jelenti, — kedvező hatással volt a francia-olasz közeledési lehetőségekre is. Emlékeztet, hogy a francia külügyminiszter római látogatására minden előkészület megtörtént, amikor bekövetkezett a marseillei merénylet, amely Barthou életét is kioltotta.

Mussolini most közölte Laval francia külügyminiszterrel, hogy nagyon szívesen fogadja látogatását az olasz fővárosban.

A francia távirati ügynökség megállapítja, hogy ugyanez a kívánsága Laval külügyminiszternek is. A genfi események olyan természetűek, hogy csak siettetik a két állam közeledését.

Amíg így az európai államok között általános békülékenységi szellem uralkodik, addig a tengerészeti megegyezés kérdésében Japán magatartása folytán súlyos komplikációk fenyegetnek. Anglia, Amerika és Japán között ugyanis

új flottaegyezmény kötésére irányuló tárgyalások folynak. Ennek a flottaegyezménynek az érvénye 1936-ban jár le,

számolnak azonban azzal, hogy Japán az egyezményt a maga részéről felmondja.

Ebben az esetben Anglia és Amerika számára nem maradna más megoldás, mint megvárni, hogy Japán milyen újabb javaslatokat tesz. Az Egyesült Államok hajlandók tengeri haderejüket husz százalékkal csökkenteni, amennyiben Anglia és Japán hajlandó hasonló csökkentésre. Amerika egy ilyen részleges tengeri leszerelés esetében is ragaszkodnék ahhoz, hogy az egyes államok között a tengeri haderő eddigi aránya maradjon meg.

Ezt viszont Japán nem hajlandó koncedálni úgy, hogy a békés megegyezésnek ma még óriási akadályok állnak útjában.

A kihallgatott telefonbeszélgetések érdekes vitája a kamarában

A kamara tegnap ülést tartott, amelyen Micescu Istrate és Constantin Bordeni ügyvéd-képviselők az igazságügyminisztert interpellálták meg az ügyvédi kar által kifogásolt illetékek ügyében.

Antonescu igazságügyminiszter kijelentette, hogy az illetékek fentartására vonatkozólag nem terjeszt törvényjavaslatot a kamara elé és így a rendeltörvény önmagától megszűnik.

A szenátusban Filipescu Grigore válaszként Titeanu helyettes államtitkárnak a Telefontársaság ellen hangoztatott vádjaira. Elmondja, hogy november 30-án Balsianu katonai főügyész több detektív kíséretében behatolt a Telefontársaság palotájába.

A hatóságok emberei kérdőre vonták az egyik igazgatót, hogyan bonyolítják le az egyes beszélgetéseket. Azután elkérték a kihallgatás alá eső vonalak listáját, majd a személyzetre vonatkozólag kértek felvilágosítást.

A házkutatás eredménytelen maradt, mert a hatóságok nem találtak semmi gyanúsat. Foglalkozott azzal a váddal is, hogy hatvanöt személynek állott módjában a beszélgetéseket kihallgatni. Nincsen a világon olyan telefonszolgálat, amelynél beszélgetéseket úgy lehet-

ne kihallgatni, amint ezt Titeanu képviseli.

Egy hang: De melyik Telefontársaságnak van még parlamenti képviselője, aki megvédelmezi?

Filipescu: Abban a pillanatban, amikor egy társaságot rágalmaznak meg, amelynek én vagyok az elnöke, kötelességemnek tartom, hogy megvédelmezem.

Egy hang: A kémekeket nem szokták védelmezni.

Filipescu kijelenti, hogy az egész ország felháborodott a társaság ellen és egyre-másra kapják a táviratokat, amelyekben felvilágosításokat kérnek.

Titeanu: Tudjuk, mit jelent egy magántársaság elnökének lenni. Valószínűleg most látogatta meg első ízben a társaságot.

Filipescu: Többször is meglátogattam.

Titeanu: Azt állította, hogy a beszélgetéseket nem hallgatták ki.

A hatóságok mást állítanak. Tehát a beszélgetést mégis kihallgatják.

Filipescu: De nem a társaság. Titeanu: Mi a palotában találtunk egy titkos szobát, ahol a beszélgetést kihallgatják.

Filipescu: Miért nem hívtak min-

Nedves, ködös időben, a



megvédi és bársonysimává teszi arc bőrét

Kérje minden szaküzletben.

...et is meg, hogy ezt együtt állapítsuk meg?!

Titeanu továbbra is megmarad állítása mellett, hogy a Telefontársaság nem tartja be a szerződés feltételeit. Követeli, hogy utasítsák rendre a társaságot, mert sérti az állam érdekeit, ha a miniszterek telefonbeszélgetését a prefektusokkal megszakítják.

Bejelenti, hogy a mai naptól kezdve a telefontársaság összes szolgálati ágai polgári és katonai ellenőrzés mellett fognak működni.

Filipescu akart ezután felszólalni, mire hatalmas láрма támadt és Filipescu csak nehezen jutott szóhoz. Emelt hangon bejelenti, hogy Titeanu vádaskodásai nem felelnek meg a valóságnak.

Ezzel a vita véget ért és Titeanu bejelenti, hogy a fővárosban az elmúlt héten lefolytatott razzia alkalmával ezernégyszáz idegent találtak, akiknek iratai nem voltak rendben és ezért valamennyit kiutasították az országból.

Éős havazás indult meg az ország sok helyén

Tegnap a fővárosban erős havazás indult meg, amely kilenc centiméter magas hóleppel borította az utcákat. A Dobrudzsában, Moldvában és Bukovinában szintén havazott. Ezzel szemben Erdély számos helyén eső volt. Az okiráltságban a hideg 7, sőt egyes helyeken 12 fokot ért el. Nálunk a hőmérő tegnap még mindig meleget mutatott, amely a déli órákban a 10 fokot is elérte. Az idő egész napon keresztül boros volt, közben néhányszor eső is szemezett. A meteorológiai intézet jelenti: Sok helyen köd, helyenkint eső várható, a hegyekben esetleg havazás, keleten a hőmérséklet csökken.

— A fegyvergyárak haszonlesése. Washingtonból jelentik, hogy a szenátus bizottságában tegnap a fegyverkereskedelem fölötti vita során egy felszólaló azzal vádolta meg az egyik angol gyárat, hogy Németország fegyverkezése felett szemet huny.

* Nagy karácsonyi vásár korcsolyák-, gyermekjátékok-, ródlík- és még sok más tárgyban — Scherter Ottó, Timisoara-Temesvár, Belváros.



„Nansen” Liliput-Ski komplett SK i-felszerelések, korcsolyák Verseny nélküli olcsó árakon

Recta sportáruház, I., Strada Vas. Alexand. Telefon: 183

Hasa meg Bucuresztiben EL PRINCIPAL

ot a Bulev. Elisabetin (a szenátus mellett) esn újraalakítva, egy társaság új vezetése Olvasóterem, telefon. Hőszobák, folyóvíz. Méltányos árak

Patkányhábóru

meg — nem nálunk, hanem — ben. Németország fővárosában is szaporodtak a patkányok, akár nálunk. Írtásukra egész haditervet szabtak ki. Méreggel, gázzal, bunkó- andurokkal, menyétekkel és baglyal harcolnak Berlinben a patkány ellen. Vajjon lesz-e hatása? Nem volna helyesebb, ha Berlin városában a bizottságot küldött volna munkba a patkányirtás tanulmányosára?

A SAAERVIDEK FŐBIZTOSA.

entés szerint Papan, aki több napon Berlinben volt, tegnap visszatért a fővárosba. Oszták politikai követségük, hogy Papan hamarosan leendő német követség vezetéséről és a főbiztos lesz. Ezt az állást Papankalommal már betöltötte.

domány vivmánya. Érdekes kísérlet tegnap az egyik lancashirei hajó. Az Ausztrália felé induló Oregon gőzjáró gőzösnek ugyanis rádió sehol az Ausztráliában tartózkodó austeri herceg adta meg huszonkilóméter távolságból az indulásra utasítást. A herceg először üdvözlését küldte parancsnokának, azután Ausztráliában megnyomott egy gombot. Ekkor a hajógyárban egy elmés kézzel szabadá tette az utat a hajó számára felé és az Oregon elindult tengerre. A sikerült kísérlet tudományokban nagy feltűnést keltett.

elbuktatott tanerők érdekében. József, Magyar párti szenátor felhívta a közoktatásügyi minisztert és a Magyar nevében kérte, hogy a nyelvviszkingtatott tanároknak és tanítóknak egy évi haladékat adjon ismereteikért. A német párt részéről Kräuter képviselő azt kérte, hogy az elbuktatott tanárokat részére augusztusban újabb szolgát engedélyezzenek. Angelescu er azt felelte, hogy majd meggondolgot.

edapestre érkeve a Keleti pályaudvar szemből a Park Nagyszálló meg találja kényelmét. Leszállnak. E lap előfizetőinek 20 százalékmény.

z időny nagy vigjátéklágere!

Angol házasság

Kiváló német zenés filmvígjáték. Egy fiatal arisztokrata házassági kalandja

A főszerepben: Renate Müller Georg Alexander Adele Sandrock Adolf Wohlbrück

Rendező: Reinhold Schünzl

Uj heti hirdó

Helyárak: 15, 20, 25 és 30 lei

Ma és a következő napokon a Forumban

— Felsőcsérvényi kijelentést tett. A rendőrség letartóztatta Sumanda Tudort a Caras (Krassó) megyei Brancea községben lakó gazdát, aki az egyik nyilvános helyiségben felsőcsérvényi kijelentést tett.

— Izületi csúszás és ischiásnál, neuralgius és arthritikus fájdalmaknál egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz, reggel éhgyomorral bevéve, gyorsan előmozdítja a gyomor és a belek működését s igen könnyű, lágy székletet, jó emésztést és kellemes közérzetet biztosít.

— Halló, hölgyek és urak! A negyedik kerületi Bratianu (vált Bonnaz)-utcai új katolikus elemi fiúiskola földszintén nagyteremben csodás karácsonyi bazar látható, amelynek keretében ma, szombaton délután félhat óraker Braun Dezső zeneesztétikai előadást tart. A zenei illusztrációk bemutatásában közreműködnek Bojincáné-Kulcsár Juliska, Klank Jenő, Mihályffy Emil, Steiner Ida és Irsay Nándor. Az új magyar zeneszerzőkön kívül Schubert, Brahms, Grieg és Löwe műveiből is bemutatnak több szemelvényt. A Szociális Misszió karácsonyi bazarával egybekötött előadás iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg. A belépés díjtalan.

**Karácsonyi
ajándéknak
legalkalmasabb egy
jó szövet**
RABONG & SCHNEIDER-101
Timișoara-Temesvár I. Piața Brătianu
(Szent György-tér) püspökpalota

— Gróf Rinaldó az Erzsébetvárosban. A román Haladó kör holnap, vasárnap délután négy óraker az erzsébetvárosi Stóhr-vendéglőben színrehozza a Gróf Rinaldó című operettet, amelyet két hét előtt a Rónácon nagy tetszés mellett mutattak be. A címszerepét Nagy Pista alakítja. Rajta kívül Grabvogel Lujza, Dóczy Mani, Dóczy Etus, Dóczy Lajos, Glaser Arnold, Klein Dezső és Varga István játszik nagy szerepeket. A zenekart Láng Lajos Frigyes karnagy vezényli. Előadás után tánc következik. Beléptidj személyenként tízenyolc lei.

**Mindenemű
rádió alkatrészt**
nálunk bizalommal vásárolhat! Készítményeink egy árban mint minőségben a külföldi gyártmányokkal egyenrangúak. Kérjen áránál a vízonteladók számára edény.
Rádió Rédei telefon 1400
IV., Bul. Carol I.

* Márai Sándor: Bolhapiac. Ez a könyv tallozás az élet bolhapiacáról. Haszontalan lim-lomok, mindenféle tarka kacat lerakódóhelye. Egy-egy figura, vagy sors, tájak, országok, emberek, szokások karneválja. S mindez egy reflektorszerű író megvilágításában. Ebben a könyvben legsikerültebb apró írásait, novelláit, megfigyeléseit gyűjtötte össze. Karrierjének egyik csúcspontja ez a fanyar könyv, melynek egyik határhőve a humor, másik a lélekbelemarkoló tragikum. Márait olvasni ma már a műveltség alapjához tartozik, neve szinte fogalomká vált. Székely-Kovács Olga rajzeit külön ki kell emelnünk. Az átlagos könyvillusztrációkon messzi tulemelkedő, művészi munka. Pantheon kiadás. Pompás kiállítás, 280 lap, füzet 87.— lei, kötve 120.— lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagénál Cluj (Kolozsvár). Kérje az új könyvek jegyzékét.

SCHNUR PÁL
IPARMŰVÉSZ
Szobafestő, mázó és
butorfényező vállalat.
TIMIȘOARA I.,
Piața I. C. Brătianu (vált Szent-
György-tér) 4. sz.

— Betörés a déli záróra alatt. Neumann Félix cipőkereskedő, akinek a gyárvárosi Traian (Kossuth) téren van üzlete, bejelentette a rendőrségen, hogy a déli zárórak alatt ismeretlen tettesek álkulcs segítségével behatoltak üzletébe és a kézi pénztárat feltörve 9000 lei készpénzt vittek el.

Nagyválasztéku raktárunkat selyem- és gyapjuruhákban, valamint kabátok és bundákban tekintettel előrehaladott idényre és a közeledő karácsonyi ünnepre, részben beszerzési áron alul adjuk. Redukált gyapjuruhák már 360 leitől, selyemruhák 650 leitől kaphatók.
Kérjük szives látogatásukat
vétélkényszer nélkül **Radó** Bul. Reg. J. (Lloyd sor)

Sport

Két nemzeti bajnoki és két kupa-mérkőzés alkotja a vasárnapi programot

Vasárnap az utolsó nemzeti bajnoki mérkőzéseket játsszák le ebben az esztendőben. A csonka fordulóban a Kinizsi csapata Oradean (Nagyváradon) lép pályára a Crisana ellen. Ez a mérkőzés nagyszabású a tabella végső kialakulására. Amennyiben a Kinizsi győz, vagy döntetlent ér el, akkor a lil-fehér csapat az előkelő második helyet birtokolja és ezzel a helyezéssel vonul téli pihenőre. A Crisana győzelme esetén ez a második hely az oradeai (nagyvárad) csapatot illeti és akkor a Kinizsi csapata a negyedik helyre szorul. Mindkét együttesnek tehát elsőrendű érdeke a győzelem és ezért heves és izgalmas küzdelemre van ki-

látás. A Kinizsi gondoskodik arról, hogy hívei megtekinthessék a mérkőzést és vasárnap reggel autóbust indít Oradeara (Nagyváradra). Nemzeti bajnoki mérkőzés lesz Aradon is, ahol az AMTE látja vendégül a Romania együttesét. Az AMTE erősen készülődik a mérkőzésre és a Romania csapatának kemény dolga lesz az aradi munkások ellen.

A Román Kupa mérkőzések vasárnapi fordulójában városunkban az Ilsa—UDR meccset bonyolítják le. A mérkőzés délután két óraker kezdődik és színhelye az Electrica-pálya lesz. A TMTE csapata Craiovara rándul, ahol a Rovine Grivita együttese ellen játszik kupamérkőzést.

Az angolok az 1936-os olimpiászon

Londoni jelentés szerint az angol olimpiai bizottság elfogadta a németek meghívását az 1936. évi berlini olimpiásra és így azon angol atléták is indulnak.

Az EKE bányási csoportja tudományos előadást tart

Az EKE bányási csoportja e hó 20-án, csütörtökön este tudományos előadást tart, amelynek propagandajellege is van. Alig alakult még meg ugyanis a helybeli csoport, máris számosan léptek be a keretei közé olyanok is, akik eddig

még nem éltek tevékeny turista életet. A helybeli vezetőség értékes anyaggal akar szolgálni hallgatóságának és ezért az előadásra megnyerte Balogh Ernő dr. és Tulogdy János dr. cluji (kolozsvári) tanárokat az EKE központi vezetőségének tagjait, akik örömmel vállalkoztak arra, hogy a turistaéletbe vágó komoly előadással szerepeljenek. Az EKE helybeli csoportjának vezetősége reméli, hogy az előadás iránt olyan nagy érdeklődés fog megnyilvánulni, mint amelyet a kitűnő előadók megérdemelnek. Az előadás ingyenes.

Villamosítják az olasz vasutakat.

Rómából jelentik, hogy az olasz kormány elhatározta a főbb vasúti vonalak villamosítását. Az erre vonatkozó munkálatokat már meg is kezdték.

Elhanyagolták munkásaik sorsát.

Berlini jelentés szerint a munkaügyi felügyelőség rendeleteire több sziléziai gyárvállalat vezetőit letartóztatták. A letartóztatás oka az, hogy az illetők nem gondoskodtak kellően munkásaik szociális jólétéről.

Vadászharisnva, harisnva, zokni, keztyű
stb. legjobb beszerzési tórása
Novák Gusztáv utóda
Timișoara, IV., Strada I. C. Brătianu 23

— Évezredek előtti óriási állat csontvázat találtak. Rómából jelentik, hogy Prugia közelében földmunka közben egy hipopotamus csontvázat találtak. Az egykori óriási állat csontváza évezredek kerestül volt a földben.

**Sok pénzt takarít meg
karácsonyi bevásárlásánál**
Klein Dávid áruházában
IV. (Józsefváros) Str. Ion Brătianu 15-a (vált Bonnaz-u.)
TELEFON: 12-92

Szövetek, selymek, bársonyok, duftinek, flanellek, barchendek, grenadinok, tusorok, clottok, vásznak, damasztok, zefierek, ingpuplinok, delének, kartonok, paplanok, gyapjutakarók, vatta, vattelin, összes szabókellékek, továbbá kész férfi- és fiutélkabát, férfiöltönyök, fiukosztümök, munkásruhák, nadrágok, köpenyek, összes trikóárúk, kész ingek, alsónadrágok, kombinék, reformnadrágok, szvettterek, pulóverek, fejkendők, berlinekendők, zsebkendők, abroszok, törülközők, lábszárvédők, bokavédők, harisnyák, keztyűk, sálak, sportsapkák, barettsapkák, skyöltönyök, esőernyők, nyakkendők és még számtalan más árucikk.

Nagy maradékvásár

Dus választékban Mélyen leszállított áron
Minden vevő megfelelő ajándékban részesül
Postai rendelések utánvétellel pontosan eszközöltetnek

— Kivégezték a gyilkos egységet. Londoni lapok moszkvai szert az orosz szovjet kegyelmszert állt Kirov meggyilkolásáért személyt kivégeztek és még több bériába száműztek. A merénylet lajev családját teljesen kiirtotta. Nemcsak magát Nikolajevet végezték hanem ez a sors érte a feleséget, gyermekét és agg anyját. A szovjetóságok a külföldi kommunista szemből is bizalmatlanok. Kétvenhárom külföldi kommunista tőztattak, akiket részben kivégeztek részben száműztek. Moszkvában galmas élet uralkodik. Az összes letettek vörös katonaság szálló Moszkvában az elmúlt százak alattra itéletet lőttek agyon. A letettek személyeket szabatázs miatt iteltára a katonai bíróság.

14. számú tippszelvény

Déli Hírlap tippversése

Kinizsi—Crisana, győztes:

. (. . . .)

Romania—AMTE, győztes:

. (. . . .)

Név és pontos cím:

.

— Keresik az eltűnt repülő. jelentés szerint Melbourneban mondták a reményről, hogy U1 tráliai repülő, aki — mint ismerőse gépevel kénytelen volt az Óceánra menekni, megtalálja. Ulm repülő a japán repülő keresi és az ausztrál mán nagyobb összeget tűzött ki a jutalmazására, aki az eltűnt megtalálja.

Gumiharisnva
viszér ellen, továbbá összes gumi és egyéb üzleti cikkek
DOBOS egészségügyi szaktim
Timișoara IV. Tel.

RADIO
PHILIPS Standard Norma MINEVA ORION KNUZIK DANEMAL
technikai vállalat
Timișoara I., Str. Eugen de Savoy (Galgion-ház)

Ventilátorok

mindenféle nagyságú
állandóan raktárban

Hirschl és Társai
III., Strada Treboniu Laur
(Posta-utca) 5. Telefon: 7-74

Közgazdaság

A meglevő adókhöz csatolandó pótlék formájában gondoskodik a kormány a hadfelszerelési szükségletekről

A hadsereg felszerelése érdekében ki-
vetendő új adóról hírt adtunk. A kor-
mányhoz közelálló körök hangoztatják,
hogy a külpolitikai helyzet és a hadsereg
hiányos felszerelése miatt a legnagyobb
erőfeszítéseket kell kifejteni a hadsereg
modern eszközeivel való felszerelése ér-
dekében. Ez azonban csak a lakosság ál-
dozatkézségével valószínűsíthető meg. A szá-
mitások alapján kitiint, hogy a román
hadsereg felszerelésére olyan összegre
van szükség, amelyet csak éveken ke-
resztül lehet előteremteni. Ezenkívül

szükséges egy olyan összeg, amellyel a
felszerelés munkája megkezdődhetik. Ez
az összeg a belföldi kölcsön révén már a
kormány rendelkezésére áll. A kormány-
nak azonban gondoskodni kell arról is,
hogy a felszerelés munkája később meg-
ne akadjon. Ezért új kivetés lesz, ame-
lyet több éven keresztül szednek majd a
lakosságtól. Itt nem kell új vagyona-
dóra gondolni, mert ezt a hadfelszerelési adót
a többi egyenes és közvetett adóhoz
hozzácsatolják. Ezt a pótladót azután a
hadsereg felszerelésére használják fel.

Országos vásár. A Temes-megyei San-
nicolaul Mare (Nagyszentmiklós) köz-
ségben a legközelebbi országos vásár de-
cember 15—16-án lesz. A vásár első nap-
ján az állatvásárt tartják meg, míg va-
sárnap kirakodó vásár lesz.

Jugoszláv-román víziutak rendezése. A
békeszerződés egyik szakasza előírja, hogy
utóállamok kötelesek egymás közt meg-
egyezni a csatolt területek vízműveinek, vízi-
utainak karbantartására. Ebbe a csoportba
esett a Bánság is, amikorra Románia és Ju-
goszlávia között oszlott meg. A Temes és a
Bega szabályozására vonatkozólag Románia
és Jugoszlávia között hosszas tárgyalások
folytak és végül 1931-ben létrejött az elvi
megegyezés. A gyakorlati tárgyalások most
értek véget és az árterület védelmére, vala-
mint a Temes és a Bega hajózására vonat-
kozó egyezmény gyakorlati megvalósulása
megtörtént. Amint a ratifikálás megtörtént,
az egyezmény gyakorlatilag is életbe lép.

A tíz százalékos behozatali illeték. Bra-
tianu Dinu lakásán tegnap délelőtt érte-
kezet volt, amelyen Tatarescu kor-
mányelnök, Slavescu pénzügyminiszter
és Manolescu-Strunga ipari és ke-
reskedelmi miniszter vettek részt. A mi-
niszterek az új behozatali rendszer által
meghatározott tíz százalékos illeték ügyével
foglalkoztak, amelyet az importáru értéke
után vetnek ki. Az értekezleten aláírták az
erre vonatkozó minisztertanácsi jegyzőköny-
vet is, amelyet a többi miniszterek szintén
aláírtak. Ha ez megtörtént, megszövegezik
a rendelettervezést, amely az új illeték kive-
téséről intézkedik.

Nem szabad a bórárakat drágítani.
Manolescu-Strunga kereskedelmi
és ipari miniszter figyelmeztette a
börzserő ipart, hogy nem engedélyezi az
árak emelését, mert azt semmi sem in-
dokolja.

Rastagniban egyszerre felébredt a
világi:

— És mit fog gondolni a társaságom,
ha egyszerre csak nyomtalanul eltűnök?
Pirelli mosolygott:

— Vagy úgy? Persze. Hát tudja mit,
ne mondja, hogy emberevő vagyok.
Megengedem, hogy odamenjen a társa-
sághoz és valami mentesítést mondjon,
amellyel igazolja a hajóról való várat-
lan távozását. Természetesen, mi a kö-
zelben maradunk a pincérről. Ne vegye
zok, de a kellő óvatosságot nem mu-
laszthatjuk el. Nem tudhatjuk, vajon
ön a mi engedékenységünkkel nem akar-e
visszaélni és még ezt az alkalmat is
fölhasználja esetleges szökési kísér-
letre.

Rastagni igen komoly arcot öltött,
amikor megszólalt:

— Nyugodt lehet, felügyelő ur, nem
fogom megtenni. Már csak azon való
hálából sem, hogy biztosítja számomra
a társaságomtól való tisztességes visszavonul-
lás látszatát.

— Jó, akkor tehát menjünk. Előbb a
hajó ebédlőjébe nézünk be, hogy ön el-
bucszúzzék társaságától, aztán pedig kö-
vetkezik a csomagolás és partraszállás.

Pirelli jelt adott Rastagninak az in-
dulásra. Ez elsőnek hagyta el a dohány-
zót és mögötte lépdelt Pirelli. Amikor
kiléptek a kis helyiségből, Rastagni a
közelben nyomban észrevette a pincért.
Rastagni egyenesen az ebédlőbe tar-
tott. Tudta, hogy mögötte jönnek —
mintha nem is törődne vele — a
rendőrfelügyelő és a titkos ügynök. Ugy-
ment mint akinek semmi baja, gondja
nincsen. Könnyedén lépdelt és barátság-
osan mosolygott mindenkire. Az ebéd-

WIMPASSING



Aláírták a román-cseh kereskedelmi egyezményt. A fővárosban tegnap írták alá a Románia és Csehszlovákia között létrejött kereskedelmi egyezményt. Ennek értelmében a Románia által exportált petroleumtermékek értékének huszonöt százalékát fordítják a Nemzeti Bank szabad devizasükségleteinek fedezésére. Ami a fa és a többi fa-áru exportját illeti, Romániának szintén biztosítanak szabad devizát, azonban a százalékarányt majd csak a mintegy három milliárd leit kitevő hátralékok kifizetése után állapítják meg. A kereskedelmi szerződés biztosítja Románia külkereskedelmi mérlegének az egyensúlyát, ezenkívül megfelelő piacot juttat a román export részére. Ez az első kereskedelmi egyezmény, amely az új export-import rendszer alapján jött létre.

Barátságos irányszat mutat továbbra is a bánsági gabonapiac. A kínálat kissé megcsappant ugyan, ezzel szemben valamennyi terményárban kielégítő kereslet mutatkozik. A piaci árak a következők: temesi új buza 385, torontáli új buza 395, örlöképes tengeri 160, zab 250, korpá 190, takarmányárpa 290, tólmag 440, muharmag 265, napraforgómag 240, takarmányliszt 210, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból származó 570 lei százkilónként. A lóheremag 31 és a lucerna 40 lei kilónként.

lóteremben egyenesen odament az asztalhoz, amely mellett Kiss Böske, Contreroid márkiné és a férje, valamint Komlós Péter ültek.

— Képzeljék csak, — mondotta, amikor hozzájuk érkezett, — milyen kellemetlenség ért! Kénytelen vagyok kedves társaságukat itthagyni.

— Ne mondja! Hogyan? Miért? Ilyen hirtelen?

Összevissza mondták ezt egyszerre valamennyien és hangjukban csudálkozás, meglepetés rezgett.

Rastagni pedig folytatta szavait:

— Az imént egy ur kéretett a dohányzóba. Kiderült, hogy együtt szolgáltunk a katonaságnál. Két nap óta van Nápolyban és szintén résztvesz az Albatros bálján. Az est folyamán már futólag üdvözöltük is egymást. Itt aztán valami félreértésből kifolyólag valami aférfia támadt egy nápolyi ural. Lovagias ügy. Engem kért fel segédnek. Bárminlyen kínos nekem, hogy emiatt kell hagynom kedves társaságomat, mégsem mondhattam neki nemet. Így aztán most nyomban vele megyek a városba. Miután pedig ez az ügy legalább egy teljes napot vesz igénybe, amíg elintéződik, a hajó nélkül nem lesz kénytelen elindulni.

Olcsó tűzifát

mindenneműt, — vagonvételben és kicsinyben, valamint faszén, kőszén, kőszén és brikettet legkülönbözőbb, házhoz szállít

Steiner Sándor

tűzelőanyagkereskedése
Timisoara III., Bul. Carol (Hunyadi-ut) u. sz. 47
Telefon 10-12

COCCACIO DINING-BAR

megești, Calea Victoriei 2
Aurea Romaneasca palotája)
A főváros látványossága
A művészi műsor
A kiváló Blue Star jazz

Színház

A magyar színház

Én megegyezés jött létre

A magyar színház körül az izgalom elül-
te Mihály sziniszagató, akit a
közönsége a színház élére ki-
nyugtató megállapodást létesített
Mihály aradi sziniszagatóval,
város a színházat eredetileg adta.
Szendrey társulatai egyesülnek,
Mihály pedig mint társiszagató és
működik az új társulatnál. Ilyen-
melyesen a magyar közönség kíván-
mennyiben Fekete Mihály részvesz
színház vezetésében és társulata
ad kenyér nélkül. A magyar színház
15-én kezd meg előadásait és há-
mos megszakitással — amikor decem-
20 között a csernovici zsidó szin-
légszerepel — január 17-ig játszik.
an újból a magyar társulat kapja
színházat és három hónapig marad

Mozi

ombbat, december 8 és vasárnap 9.

ó-mozi: Riviera expressz.

rdia-mozi: Pünkösdi királynő.

m-mozi: Angol házasság.

t-mozi: Riviera expressz

Hétfő december 10.

ó-mozi: Riviera expressz.

m-mozi: Angol házasság.

t-mozi: Riviera expressz.

Az amerikai örökség

A Déli Hírlap regénye —
Írta: KRASSÓI PAL

az egy szavas válasz keményen és
szótlan hangozott.
béli a fejével bólintott, aztán to-
beszél:

A jelek is azt mutatják, hogy a
ar nővel eddig még nem beszélt
gyügyekről. Tehát ismétlem, való-
emmi panasz nincsen ön ellen a
viselt dolgai miatt. Azonban ami-
nt felismertem, mégis elhatároz-
hogy letartóztatom. Ez nekem mint
smeretes rendőrnek kötelességem
ellen házasságszédelés és csalás
hét rendbeli körözés van kiadva.
jelentők mind azt panaszozzák,
ön a közeli házasságkötés ügye
nagyobb összegeket csalt ki tőlük,
elűnt. Valamennyi áldozata előtt
előkelő társaságbeli ur szerepelt,
ek Szicíliában nagyobb földbirtoka
Felsoroljam az ön használt címeit
dozatainak neveit?
astagni a fejével nemet intett.

Igaza van, — jegyezte meg Pirelli

MERANO - SZÁLLODA

Budapest IV., Bécsi-utca 2.

Négyemeletes, újjáépített palota,
a Belváros legszebb helyén. Köz-
ponti fűtés. Hideg-meleg folyóvíz
fürdőszobás és telefonos szobák. Litt
udvari szobák P 4. utcai szobák
P 6-tól. — Étterem házi kezelésben.
Diétás konyha.

Balog József
a Berlini-téren volt
Merano-szálloda tulajdonosa

Rádió

Szombat, december 8. Bucuresti. 2.40: Könnyű lemezek. 6: Jazz. 8.20: Új lemezek. 11.25: Vendéglői zene. Budapest. 9.30: Hírek. 10: Szentmise, utána Serédi Jusztinián dr. hercegeprimás szentbeszédét tart. 12.15: Görög katolikus istentisztelet. 1.30: Operaházi zenekar. 3.10: Diákléletem. 4: A mosoly országa, operaházi előadás. 7.15: Felolvasás. 7.45: Cigánymuzsika. 8.45: Sporteredmények. 9: Kivánsághangverseny. 10.30: Hírek. 10.45: Hanglemezek. 11.40: Postászenekar. Éjfél után 1.15: Hírek. Bécs. 1.15: Kamarazene. 7.30: Szimfonikusok. 8.10: Zenés-est. 12: Jazz, dalokkal. Éjfél után 1.15: Vegyes lemezek. Berlin. 5: Szórakoztató zene. 9.30: Göbbels miniszter beszéde. 10.30: Lemezek. Belgrád. 1: Rádiózenekar. 6: Hegedűi játék. 7: Hangverseny. Milánó. 6.10:

Tánczene. Este 9: Lemezek. Strassburg. 6.45: Hangverseny. Éjfél 12.40: Tánczene. Stockholm. Este 10: Régi tánczene. 11: Modern tánczene. Stuttgart. Este 8: Tánczene. 9.15: Opera lemezek. 11.30: Tánczene. Éjfél után 2: Hangverseny. Varsó. 5: Új lemezek. 6: Tánczene. 8: Enekesnő dalestje. 12.35: Tánczene.

Vasárnap, december 9. Bucuresti. 12.30: Zenekar. 6: Marcu zenekar. 8.20: Könnyű zene két zongorán. 9: Zenekar. 10.15: Jazz tánczene. Budapest. 10.15: Hírek. 11: Szentmise, utána Tóth Tihamér dr. prédikációja. 12.15: Evangélikus istentisztelet, prédikál Deák János dr. 1.30: Cigánymuzsika. 2.50: Hanglemezek. 3.30: Gazdasági előadás. 4.20: A magyar-olasz válogatott labdarugó mérkőzése Milánóból. 5.40: Saxofon zongorakísérettel. 6.10: Előadás. 6.40: Szalonzene. 8: Sporteredmények. 8.10: Az új földesur, színműelőadás. 9.45: Hírek, sport. 10: Basi-

ides Mária dalestje. 10.40: Operaházi zenekar. 12: Jazz zene. Éjfél után 1.15: Hírek. Bécs. Este 7.45: Jaritz jazz. 11: Kétzongorás hangverseny. Éjfél után 1: Cigánymuzsika. Berlin. Este 7.30: Vonósnyegyes. 9: Zenekar. Belgrád. 4.30: Enekhangverseny. 7: Egyházi hangverseny. 11.20: Zenekar. Róma. 6: Hangverseny. 9.45: Zenekar. 11: Tarka-est. Prága. Este 11.20: Lemezek, majd schrammelzene. Strassburg. Este 7: Hangverseny. 12.35: Tánczene. Stockholm. Este 10.15: Fuvola, hárfá és zenekari verseny. 11: Zenekar. Varsó. 1.15: Hangverseny. 3: Könnyű lemezek. 5.20: Csellóművész játék. 6: Chopin két mazurka. Éjfél 12: Tánczene.

Hétfő, december 10. Bucuresti. 2.40: Könnyű lemezek. 6: Zenekar. 7.15: Vonósnyegyes. 9: Brahms: Rekviem. 11.25: Szalonzene. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Orvosi előadás. 1: Időjárás, majd ének zongora kísérettel. 1.30: Hi-

rek. 2.30: Balalajka zenekar. 3.40: 5.10: Diákléletem. 5.45: Időjárás, h. Előadás. 6.20: Szalonkvintett. 7: nyelvoktatás. 7.25: Cimbalomjáté Móríc Zsigmond utirajza. 8.40: H. seny. 9.25: Hírek. 10.40: Hangleme. Előadás. 11.50: Cigánymuzsika. Éj. 1.15: Hírek. Bécs. 6: Kelet zenéje. 6. és áriaest. 8.50: Tarka zenészt. 12 dallemezek. Éjfél után 1: Tánczene. 2.15: Kedvelt lemezek. 5: Vidám n. 9.10: A XVIII. századbeli progr. Belgrád. 12: Lemezek. Este 9: Opera. 6.30: Zongora és csellóverseny. 9.45: verseny. 11: Tarka est. Prága. Este: nek zongoraművésszel. 11.15: L. Strassburg. Este 10.45: Hangy. Varsó. 1.10: Szórakoztató zene. 4.45 zene. 6: Zongoraművész játék. 11.35: Híres tenoristák lemezei. 12. zene.

Apróhirdetések

Alkalmazás

Mindenes szobaleány nagyobb háztartásban azonnal felvétetik. Cim a kiadóban. (1325)

Fiatal szobaleány azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban (1327)

Férfiemű varrónő házhoz, sürgősen kerestetik. IV., Bulev. Berthelot (volt Kossuth Lajos-utca) 3, II/9. (252)

Ügyes ondulálónő állandó alkalmazást kaphat „Boris” fodrászüzletben. IV. ker. I. Vacarescu (volt Bem-u.) 19. a posta épületében. (1973)

Bejárónő mielőbbi belépésre kerestetik. IV. ker. Str. Bratianu 29, III. em. 2. ajtó. (242)

Bejárónő ki főzni is tud, azonnal alkalmazást talál. Croget, I., Str. Lonovici 2, III. em. 19. (1977)

Ertesítés Köztudomásra hozzuk, hogy az oravitai Lövésztergelytel vendéglői állása 1934 december 15-én megüresedik. Az ezen állásra igényt tartókat felkérjük, hogy 1934 december 12-én este 8 órakor a lövésztergelyhelyiségben személyesen jelentkezzenek, egyben megjegyezzük, hogy akinek ajánlata el lesz fogadva, köteles 5000 lei (ötezer lei) biztosítékot letétbe helyezni. Az igazgatóság. (1978)

Cserépkályha

szükségletét, ha előnyösen akarja beszerezni, akkor bizalommal forduljon a garanciáért pes kipróbált céghez.

TURI GYÖRGY
cserépkályhagyártó

Fabriká (Gyárvaros), Calea Dorobanților (Rékási-ut) 26. A házam előtt 7-es villamos megálló! (Mivel üzletemet teljeszlatam eladásaimat kizárólag ezen címűl eszközök.) ♦ Atalakitásokat és javításokat a legelőnyösebben eszközölök.

Állást keres

Zongorahangoló és javító, jó és olcsó. Pilz Rezső, III. ker., Str. Memorandului (volt Király-utca) 59. Irjon levelezőlapot. Kérem kivágni. (1971)



Kombinéfűzők Princessfűzők
Orvosilag rendelt haskötők, alkalmi fűzők, melltartók
„Sanitaria”
Timisoara, Bulevardul Berthelot 21
Telefon 23-95

Adás-vétel

Írógépet jókarban, megvételre keresek. Str. Eugen de Savoya (Jenőherceg-utca) 18. sz. Telefon 23-34. (1969)

Megvételre kerestetik egy nagyobb szabású kézihajtásra való, használt, jókarban lévő répvágó, valamint egy kettős Eberhardt-éke inflexibel. Arjánlatokat „Répa-éke” jeligére a kiadóba kérek. (1972)

Fekete városi bunda nutriabéléssel, sürgősen eladó. Cim: Cetate, Str. Alba Iulia 3, (azelőtt 7) III. emelet. (1972)

Vennék masszív aranykarika karkötőt, simát vagy gravírozottat. Szivességből, Pollák ékszerész, Principele Carol, józsefvárosi piac. (1972)

★ **Perzsa szőnyeget** briliáns ékszer, ezüstököt, műtárgyakat és maradandó értékű karácsonyi ajándékot mindenki csak Strenbergnél (Mercy-u.) vesz, mert szakértelme, megbízhatósága garanciát nyújt. (2540)

Figyelem!!!
Biztos és jó eredményt ér el, ha ingatlanok — földek, házak és házhelyek — vétele és eladása esetén az ingatlanforgalmi iroda „Informator” Timisoara I., Strada Eugen de Savoya 1. szám alatt bejegyzett cég kéréses szolgálatait veszi igénybe. Megbízható és előzékeny kiszolgálás biztosítva. (1912)

Eladó
költözködés miatt, kifogástalan állapotban levő Biedermeyer szoba: egy asztal, 2 szék, 4 karosszék, 1 kanapé, 1 tükör, 1 szekrény, fiókos szekrény, 1 vitrin és egy réz gyerekágy.
IV., Str. Brat anu (volt Bonnáz-utca) 24 harmadik lépcső II. emelet, aító 17 Horogony-palota

Veszek
160x250 vagy hasonló nagyságu eredeti perzsa szőnyeget. Ajánlatokat ármegjelöléssel „Szőnyeg” jelige alatt a kiadóba kérek. (1975)

Uri bírtok
425 kat. hold prima szántó, Timisoara (Temesvártól) kb. 30 km. fekvő, összes gazdasági épület- és felszereléssel, minden a legjobb karban, ösi vetéssel együtt igen előnyösen eladó. Bővebb felvilágosítással szolgál egyedüli megbízott, „Aurora” agentura generala, Timisoara I., Str. Eugen de Savoya 6. (1976)

Verszegények, botegek, lábbadozók, egészségesekek és serdülőknék egyaránt **mindennapi itala legyen** a tannindus **Ménes-Magyarádi** tisztán kezelt, nemes fajúbor. Kizárólagos eladási helyek: „PROMONTO-RUL” Arad-Hegyaljai szőlőmagyirtokosok szövetkezeti üzleteiben, főülzet: I. Bulev. Reg. Maria 3, Viktoria-bank mellett, főlok: II., Strada Melodie 15 (Pacsirta-u. sarok), IV., Strada Fröbl 47 (Schott-ház).

Lakás
2 szobás fürdőszobás lakást sürgősen keresek. Cimeket ár megjelölésével „Kertes” jeligére a kiadóba kérek. (1020)

3 szobás lakások, Bánáti-házban, 2 szobás irodahelyiség az I. emeleten, 2 szobás irodahelyiség a Kossak-házban a földszinten, azonnal kiadó. Bővebbet Temesvári Bank, házigondnokaságánál. (2599)

Forgács-terem kiadó
próbákra óránként 30 lei. Délelőtt gyűlésekre stb. 200 lei. Délután 300 lei és este 400 lei. Str. Iancu Vacarescu 36. Telefon 8-55. (1884)

Azonnal kiadó
Timotei Cipariu (volt Batthyányi-utca) 8. szám alatt 4 szobás modern lakás frissen festve és mázolja. Bővebbet Gyulay dr. irodájában. Telefon 23-34. (1979)

MODERN TAKARÉKTŰZHELYEK
Kiváló minőségben Lei 600-tól
Állandó rakár zománcozott és fekete tűzhelyekben

KÁLMÁN DEZSŐ
Speciális takaréktűzhelyezem
Timisoara IV., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 40 sz.

Különítele

Elsőrangú házikoszt házon kívül is kapható. Menü 20 lei. nensek felvétetnek. Földessenyé, III Romulus 25.

Börkabát
javítás és festése 200 lei. Mindennemű bömunkát jutányos áron vállalok. József börkabát- és uriszabó, IV., Str. Ghica 24. (Arany János és Begabalkán).

Az legközelebbi **timisoarai országos v. f. é. december hó 14-én, csütörtökön pénteken lesz megta**

OLJA
a legkiváló védő tejszert betegségek ellen

Minek örül legjobban a gyermek karácsonyok
Egy szép és jó könyvne

Előfizetőink és olvasóink a Déli Hírlap kiadóhivatalában a következő könyv kaphatják önköltségi árban:

Benedek Elek: Öcsike levelei	30.-
Swift: Gulliver utazásai	30.-
Tábori Piroksa: Amit szél urfi mesél	30.-
Benedek Elek: Vidám mesék	42.-
Radó Vilmos: Ujvári Miklós	45.-
Cooper: Az utolsó mohikán	50.-
Burnett: A kis lord	60.-
Aszlányi Károly: Kalandos vakáció	108.-
May Károly uti kalandjai	120.-

és még sok más gyermek- és ifjusági könyv Vidéki előfizetőinknek postán küldj portó hozzászámításával.

Déli Hírlap kiadóhivatala
Timisoara, Piața Bratianu